



Manual 3680_3696_20211123

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A termék, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe. A termék csak beltéri használatra alkalmas. LED fényforrást tartalmaz. A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők! A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges. Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontaktust a világító LED diódákkal. Nem gyerekjáték! Többszínű LED Csatlakozza a terméket a mellékelt USB kábellel 5V DC tápfeszültséghez. A gyártó a szakszerűlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget. Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében. Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration. The product is only suitable for inside usage. LED included Do not open the product! LED light sources are not replaceable At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced. LED light - source, please do not stare at lights for long time! It is not a child's play Multicolor LED Connect the product to a 5V DC power supply using the enclosed USB cable. The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage. Ask you community or township for appropriate environmentally-friendly waste disposal. Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden. Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen. Enthält eine LED-Lichtquelle. Öffnung des Produktes ist verboten! LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar. Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgetauscht werden. Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen! Kein Kinderspielzeug! Merfarbige LED Schließen Sie das Produkt mit dem beigelegten USB-Kabel an ein 5V DC-Netzteil an. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes. Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées. Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure Il contient une source de lumière LED. Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables. Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED. Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED. Ce n'est pas de jeu d'enfant Lampe LED multicolore Raccordez le produit avec le câble USB livré à la tension d'alimentation 5V DC. Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée. Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle příloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu. Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech. Obsahuje světelný zdroj LED Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není výměnitelný. Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla. Neďivejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje, není vhodné pro děti Vícebarevný LEDProdukt zapojte do zdroje napětí v hodnotě 5V DC, použijte USB kabel dodávaný v příslušenství. Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklé z neodborného zprovoznění a používání výrobku. Informujte se u místní instituce hospodaření s odpady, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA. V záujme Vašej bezpečnosti prevedte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy. Výrobok je určený na používanie len v interiéri. Obsahuje zdroj svetla LED Kryt svetlidiela neotvárajte! LED nie je možné vymeniť. Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť. V záujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diódové svetlidielo. nevhodné pre deti Viacfarebný LEDPripojte produkt prostredníctvom príloženého USB kábla k príslušnému napätiu 5V DC. Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania. Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadu v zájme ochrany životného prostredia Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi. Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach. zawiera źródło energii LED Nie otwierać oprawy. Zróżdła światła LED nie są wymienne! Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED. Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED To nie jest zabawka ! Wielokolorowa dioda LED SPodłącz urządzenie do źródła napięcia zalego

5V przy pomocy kabla USB znajdującego się w komplecie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania. Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА! Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на застереження надписи. Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях. Джерело світла LED Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені. Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити. Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з проміннями діодів LED Не є іграшкою для дітей Багатокольоровий LED Підключіть пристрій через доданий USB-кабель до джерела живлення постійного струму 5 В. Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажі чи не відповідальному використанні. Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливість переробки непрацюючих світильників Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)

RO - INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranța Dumeavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugăm să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiile de avertizare. Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte. Conține sursă de lumină LED Sursa de lumină LED nu se schimbă. La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită. Pentru sănătatea Dvs. evitați contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED. Interzis copililor !A nu lăsa la îndemina copilor ! LED multicolor Conectați produsul la o sursă de curent 5V DC cu ajutorul cablului USB. Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului. Întrebați autoritățile locale însărcinate cu tratarea deșeurilor în legătură cu folosirea deșeurilor în mod nepoluant. Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir. Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu. Sadržli LED svetlosni izvor LEDSijalike nije moguće zameniti, ne otvorite proizvod Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku. Zbog očuvanje zdravlje nemojte da gledate dugotrajno u svetleću LED diodu Nije dečja igračka! Višebojna LED lampPriključite uređaj na napon od 5V DC koristeći priloženi USB kabl. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korišćenja. Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajuće se upozorenja. Proizvod je namenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru. Sadržli LED izvor svjetlosti Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti! Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku. U interesu zaštite vašeg zdravlja izbjegavajte dugo gledanje u LED svjetleće diode! Artikel nije igračka! Višebojna LED žarulja Priključite uređaj putem priloženog USB kabela na napon od 5V DC. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Interesirajte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

SI - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO! V interesu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštevajte svarilne napise. Izdelek je primeren le za notranjo uporabo Vsebuje LED izvir svetlobe Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenljive. Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko. LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetilke dalj časa. Proizvod ni igrača ! Več barvna LED žarnica. S priloženim USB kablom povežite izdelek z 5V DC napajanjem. Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost Informirajte se pri mestnom inštitutu za obdelavo odpadkov v interesu obdelave odpadkov va sklado z varstvom okolja Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение. Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване. Съдържа източник на светлина LED Не отваряй продукта! LED крушки не могат да бъдат заменени След изтичане на полезния живот на светодиодните източници осветителят трябва да се смени. LED-източник на светлина. Моля, когато е включено, не се взирайте в светлината за дълго време Не е играчка ! Многоцветен светодиод С помощта на приложената USB кабел свържете продукта към 5V DC захранване Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване. Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

EE - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDID. Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge

eirake hoiatusi. Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks. LED on kaasas Ärge monteerige seadet lahti! LED-lambid ei ole vahetatavad. LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp. Ärge vaadake pikalt LED-lambi valgusvihku! Tegemist ei ole lastemänguga Mitmevärviline LED Kasutage komplekti kuuluvat USB-kaablit ja ühendage toode 5V DC toiteallikaga. Tootja ei vastuta juhuslike kahjude või õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest. Keskkonnasõbraliku jäätmeärituse kohta küsige kohalikust omavalitsusest. Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhemmää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat. Tuote sopii vain sisäkäyttöön. Sisältää LED valonlähteen Älä avaa valaisinta. LED-valonlähteitä ei voi vaihtaa! LED valonlähteiden eliniän loputtua valaisin pitää vaihtaa. Oman terveytesi kannalta älä katso pitkään päällä olevia LED-lamppuja. Tämä valaisin ei ole leikkikalu! Monivärinen LEDKytke tuode ohjeisella USB kaapelilla 5V DC tasavirtalähteeseen Valmistaja ei ota mitään vastuuta väärästä asentamisesta tai väärästä käytöstä johtuvista vahingoista tai onnettomuuksista. Kysy paikalliselta jälleitoikelta tai jäteautokunnalta, miten jätteitä voi käsitellä luonnonystävällisesti. Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

LT - GAISMEKLŲ LIETOŠANAS INSTRUKCIJA! Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāžu un ekspluatāciju ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta data plāksnītes un instrukcijas, un nemiet vērā brīdinājumus. Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās. LED ietverts Neatvērt produktu! LED gaismas avoti nav nomaināmi. LED lampiņu gaismas avota kalpošana laikā beigās gaismeklis ir jānomaina. LED gaismas avots — lūdzu, ilgi neskatieties gaismā! Tā nav rotlieta bērniem Daudzkrāsu LEDPievienojiet izstrādājumu 5V DC strāvas avotam izmantojot pievienoto USB kabeliZaīkājās neuzņemas atbildību par nejausiem bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies nestandarta savienojumu un lietošanas rezultātā. Vērsieties savā kopienā vai pilsētas pārvaldē, lai uzzinātu par atbilstošu, videi draudzīgu atkritumu utilizāciju. Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)

LV - ŠVIESTUVU NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS! Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksplatuokite šviestuva pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus. Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose. Į LED komplektą įeina Neatidarykite produkto! LED šviesos šaltinis nekeičiamas Kai LED šviesos šaltinio tamavimo laikas baigiasi, reikia pakeisti šviesos įrenginį. LED šviesos šaltinis, prašome ilgai nežiūrėti į šviesos šaltinį! Tai nėra vaikų žaislas Daugiaspalvis LED Prijunkite įrenginį prie 5 V nuolatinės srovės maitinimo šaltinio pridėdamu USB kabeliu Gamintojas neatsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo. Kreipkitės į bendruomenės ar savivaldybės institucijas, kad patvirtas būtų šalimais aplinkai saugiu būdu. Mūsų produktai kiekvieno atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ! В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведенными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи. Светильник предназначен исключительно для использования в помещениях. Включает светодиодный источник света Не открывайте светильник. Светодиодные источники света заменить не подлежат! По окончании срока службы светодиодов замене подлежат весь светильник. В интересах сохранения здоровья не смотрите долго на горящие светодиоды. Это не игрушка для детей! Многоцветный светодиод Подсоедините продукт к источнику постоянного тока 5В при помощи прилагаемого кабеля USB Производител не несет ответственности за возможные несчастные случаи или ущерб, произошедшие из-за некавалифицированного подключения или неправильного использования. Узнайте у местной организации, занимающейся вывозом отходов, как можно утилизировать такие отходы. Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)

MK - UPATUSTVO ZA UPOTREBA ZA INSTALACIJA NA SVETILKA! Od bezbednosni pricipina, vgradite ga i koristite ga svetilката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производит, декларацијата на производит и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување. Производит е наменат за внатрешна употреба. во пакуваното има и светлечка диода Не отворајте го производт! Светлечките диоди не се заменливи. Може да ја замените арматурата за светилка на крајот на животниот век на LED светилката. Светлечка диода, немојте да гледате во светилката долго време! Не е играчка за деца LED во повеќе бои Поврзете го производот со напојување на еднонасочна струја од 5V користејќи го доставениот USB-кабел Производителот не е одговорен за случајно општетување или за несреќи настанати како резултат на нестандартно инсталирање и употреба. Консултирајте се со заедницата или градската општина во врска со соодветно еколошко место за фрлање на отпадот. Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)

AL - UDHËZIME PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRËCUESE. Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni shticat në produkt, në etiketë dhe të dhënat e produktit dhe në udhëzimet dhe merrni në konsideratë tekste të paralajmëruese. Produkti është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm, përshihet LED Mos e hapni produktin! Burimet e dritës LED nuk zëvendësohen Në fund të jetës së përdorimit të burimit të dritës LED, ndriçuesit duhet të zëvendësohet. Burim drite LED, ju lutemi mos i shikoni ngultas dritat për një kohë të gjatë! Nuk është lodër fëmijësh LED shumëngjyrësh Lidhni produktin me energji elektrike 5V DC duke përdorur kabllon USB të siguruar Prodhuesi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtimet e rastësishme apo aksidentet që rrjedhin nga lidhja apo përdorimi jo-standard. Pyesni komunitetin ose bashkinë për hedhje të përshtatshme në mbrojtje të mjedisit. Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)



2021. 11. 24. 8:22:42